



Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr.
LIMITADA

TD/B/ITNC/AC.1/L.3
3 de julio de 1996

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Grupo de Trabajo Intergubernamental de
Expertos en Normas Internacionales de
Contabilidad y Presentación de Informes
14º período de sesiones
Ginebra, 1º de julio de 1996
Tema 7 del programa provisional

PROYECTO DE INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO INTERGUBERNAMENTAL DE EXPERTOS EN NORMAS INTERNACIONALES DE CONTABILIDAD Y PRESENTACION DE INFORMES SOBRE SU 14º PERIODO DE SESIONES

celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
del 1º al 5 de julio de 1996

Relator: Sr. SYARIFUDDIN (Indonesia)

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 6	2
I. CONTABILIDAD Y PRESENTACION DE INFORMES POR LOS BANCOS COMERCIALES, INCLUIDA LA PUBLICACION SOBRE LA ESTRUCTURA DE LOS BANCOS, LAS SOCIEDADES VINCULADAS Y EL NOMBRAMIENTO DE ROTACION DE LOS AUDITORES (tema 3 del programa)	7 - 21	4
IV. CUESTIONES DE ORGANIZACION	22 - 24	8

Nota para las delegaciones

El presente proyecto de informe es un texto provisional que las delegaciones pueden modificar.

Se ruega que las solicitudes de enmienda -que deben presentarse en inglés o francés- se comuniquen, a más tardar, el miércoles, 10 de julio de 1996 a la:

Sección de Edición de la UNCTAD
Oficina E.8106
Fax N° 907 0056
Tel. N° 907 5656 ó 5655

INTRODUCCION

1. El Grupo de Trabajo Intergubernamental de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes celebró su 14º período de sesiones del 1º al 5 de julio de 1996 en el Palacio de las Naciones, Ginebra.
2. Durante el período de sesiones, el Grupo de Trabajo Intergubernamental celebró ... sesiones oficiales y ... sesiones oficiosas.

Declaraciones de apertura

3. El Presidente del Grupo de Trabajo Intergubernamental en su 13º período de sesiones dijo que el nuevo criterio con que la UNCTAD enfocaba su labor significaba que los países en desarrollo contarían con más ayuda.

Las empresas transnacionales estaban en el centro del desarrollo porque generaban empleo y contribuían a las corrientes comerciales y de inversión. Estas empresas, gracias a una buena contabilidad financiera y a una buena presentación de informes podían medir con exactitud sus resultados, lo que era de importancia decisiva si se pretendía que los recursos se asignaran de forma eficaz y eficiente. Recalcó que era importante que el Grupo pudiera difundir sus conclusiones y ayudar a los países en desarrollo a mejorar su nivel de contabilidad. La evolución de los mercados de valores a medida que las empresas transnacionales trataban de obtener capital en todo el mundo requería la utilización de normas internacionales de contabilidad y esto constituía la nueva política en materia de contabilidad. Por último, alentó al Grupo a formular más ideas sobre la fijación de normas y a participar de forma más activa en esta esfera.

4. El Secretario General de la UNCTAD dijo que la UNCTAD estaba empezando una nueva fase de su vida y de hecho podía decirse que había vuelto a nacer. Ahora debía encontrar una nueva forma de funcionar, aunque también debía utilizar los aspectos válidos del pasado y debía ser concreta y pragmática. Por encima de todo, debía tratar de llegar a la sociedad civil e integrar al sector privado en la labor de la organización.

5. En el comunicado final de la reunión del Grupo de los 7 celebrada en Lyon se hacía una evaluación muy positiva de los resultados de la IX UNCTAD, indicando que se habían sentado firmes cimientos para la reorganizar la UNCTAD sobre la base de prioridades clave, e insistiendo en la asistencia

a los países menos adelantados y la cooperación con la Organización Mundial del Comercio y otras organizaciones internacionales. También se había recalcado la función especial que correspondía a los grupos de expertos. En una reunión de jefes de los organismos internacionales que se había celebrado al mismo tiempo que la Cumbre del Grupo de los 7, el Director Gerente del FMI había dicho que uno de los principales problemas de los países menos adelantados era la falta de estructuras institucionales para abordar los asuntos técnicos y financieros. La falta de interlocutores fidedignos en los Ministerios de Finanzas y Hacienda de algunos países en desarrollo hacía que al FMI le resultara difícil prestar fondos que se fueran a utilizar efectivamente. La UNCTAD podía asumir esta misión de creación de instituciones y fomento de la capacidad en el mundo en desarrollo. No había ninguna otra tarea más valiosa.

6. Con respecto al programa del Grupo de Trabajo, durante la reunión en la cumbre del Grupo de los 7, el Director Gerente del FMI había expresado el temor de que la economía mundial hiciera frente a una grave crisis del sector bancario, por lo que el estudio realizado por el Grupo acerca de la presentación de informes por los bancos comerciales era muy oportuno. Consideró muy valiosa la colaboración con la OMC para ayudar a los países en desarrollo a beneficiarse de la reducción de las barreras al comercio en la esfera de los servicios de contabilidad. Por último, como el desarrollo sostenible era una cuestión que era importante para él y para la UNCTAD, también alentó al Grupo a que siguiera aportando una contribución a la contabilidad ambiental.

Capítulo I

CONTABILIDAD Y PRESENTACION DE INFORMES POR LOS BANCOS COMERCIALES, INCLUIDA LA PUBLICACION DE INFORMACION SOBRE LA ESTRUCTURA DE LOS BANCOS, LAS SOCIEDADES VINCULADAS Y EL NOMBRAMIENTO Y ROTACION DE LOS AUDITORES (Tema 3 del programa)

7. Para su examen de este tema, el Grupo de Trabajo Intergubernamental dispuso de la documentación siguiente:

"Contabilidad y presentación de informes por los bancos comerciales"
(TD/B/ITNC/AC.1/9).

8. Varios países africanos dijeron que estaban preparando o revisando leyes y reglamentos sobre contabilidad y presentación de informes por los bancos comerciales y que el documento de la secretaría sobre esta cuestión era muy importante y de gran utilidad. El representante de Túnez dijo que debía prepararse un estado de cuentas separado que pusiera de relieve los riesgos de los bancos. A su juicio, era preciso evaluar esos riesgos varias veces al año. El representante de Marruecos dijo que su país también estaba procediendo a una reforma de la contabilidad del sector bancario y que el informe de la secretaría sería sumamente útil. Actualmente su país exigía otros dos estados a los bancos: uno sobre los indicadores de la calidad de la gestión y otro sobre las fuentes de financiación. El representante de Nigeria se refirió a la alarmante tasa de quiebras bancarias a causa del fraude y dijo que su Gobierno había promulgado una ley de quiebras bancarias. Los desfalcos eran un problema con que se enfrentaban todos los países y una mayor transparencia e información más completa podían ayudar a las autoridades competentes y a otras partes interesadas a detectar esta práctica ilegal.

9. El representante del Brasil observó que la desregulación del sector bancario se estaba produciendo en un período de rápida innovación por lo que hacía a la introducción de nuevos instrumentos financieros. Esto suponía un problema para los banqueros, los abogados y los contables. Era preciso que hubiera una contabilidad transparente a fin de informar de esos nuevos instrumentos y de efectuar los ajustes necesarios para tener en cuenta la inflación. En particular, los países en desarrollo necesitaban orientaciones sobre estas cuestiones. El representante del Zaire estuvo de acuerdo en que

era preciso efectuar urgentemente ajustes para hacer frente a la inflación. El Grupo había examinado el tema de la hiperinflación y debía seguir haciéndolo. En su país, los bancos estaban al borde de la bancarrota, porque la hiperinflación erosionaba su capital.

10. El representante del Líbano dijo que se debía alentar a las empresas a utilizar las normas internacionales de contabilidad promulgadas por la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad, cuando preparasen sus estados financieros para proporcionar información a las bolsas de valores. También insistió en que los auditores externos tenían que concebir algún método de medir el riesgo inherente que corrían los bancos y debía prestarse especial atención a las transacciones entre los bancos y sus directores y otras partes interesadas. Esta opinión fue respaldada por el representante del Sudán, que también indicó que en su país la bolsa carecía de información suficiente acerca de los bancos que cotizaban en bolsa y que en el futuro se exigiría a los bancos que informaran trimestralmente.

11. La representante de Polonia informó al Grupo de que su país había revisado su reglamento en materia de contabilidad para que concordara con las directrices de la Unión Europea, y también se estaban utilizando las normas internacionales de contabilidad (IAS) porque algunas de las directrices de la Unión Europea estaban desfasadas. Sin embargo, su país estaba atrasado en lo relativo a elaborar normas sobre los nuevos instrumentos financieros. A su juicio, debía fortalecerse el control interno dentro de los bancos y debían elaborarse directrices. Esta opinión fue respaldada por el Presidente, que estimó que el Grupo podía proporcionar algunas orientaciones sobre el particular y que era preciso que los auditores prestaran más atención a las medidas de control interno. La representante de China dijo que el informe sobre el sector bancario era de gran utilidad para su país, que actualmente estaba formulando normas de contabilidad y presentación de informes para el sector bancario. Como en China se estaban produciendo cambios económicos, tenía poca experiencia de primera mano respecto de algunos de los problemas que podían surgir en un sector bancario privado. El representante de la Comunidad Europea dijo que las directrices de la Unión Europea sobre la información que debían publicar los bancos eran equilibradas y poco engorrosas. Sin embargo, proseguía la labor respecto de la información que debía publicarse acerca de los nuevos instrumentos financieros. Ateniéndose

a la nueva estrategia de contabilidad, la Unión Europea tendría en cuenta la labor de la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad. Había comparado las directrices bancarias con la norma IAS 30 y había comprobado que no había conflicto entre ellas.

12. El representante de Alemania expresó la opinión de que, al determinar la valoración de mercado, debía tenerse en cuenta el factor riesgo.

13. El representante del Brasil dijo que uno de los estados financieros básicos que se debía exigir que prepararan los bancos era un estado sobre la corriente de fondos y/o sobre la corriente en efectivo. El Presidente y los representantes de la Comunidad Europea y el Colegio de Contadores Públicos del Canadá estimaron que en las notas de los estados financieros debía proporcionarse información sobre los cambios en las cuentas de capital del banco pero que no debía ser uno de los estados de cuentas básicos.

14. El representante de la Comunidad Europea agregó que en el balance debía haber una partida titulada "compromisos y contingencias" que se referiría a la información sobre estas cuestiones consignada en las notas de pie de página. El representante del Líbano agregó que las cuentas depositadas en instituciones afiliadas y las cuentas de esas instituciones debían asentarse por separado en el balance.

15. El representante del Brasil expresó además la opinión de que los contadores y auditores internos de un banco debían evaluar el sistema de gestión de riesgos al evaluar los controles internos. Además, las provisiones para fallidos no debían limitarse a las sumas deducibles a efectos de declaración fiscal sino que debían reflejar las condiciones económicas verdaderamente prevalecientes. En cuanto a los instrumentos financieros derivados, la información de un banco debía reflejar el propósito de las transacciones: compraventa, cobertura o especulación. Estos eran los principales datos que los usuarios de los estados financieros trataban de obtener para evaluar la exposición de un banco al riesgo.

16. Varias delegaciones y observadores se refirieron a la utilización de reservas ocultas. Algunas estimaron que esas reservas eran adecuadas para que los bancos pudieran estabilizar su rendimiento y ayudar a los clientes que experimentaban dificultades financieras. Esto concordaba con el principio de la prudencia y ayudaba a la economía nacional cuando se producían importantes acontecimientos económicos adversos.

Otras delegaciones expresaron una opinión contraria, en el sentido de que los estados financieros de los bancos debían ser plenamente transparentes, ya que esto infundía credibilidad a la presentación de sus informes financieros. Además, las reservas no debían utilizarse para ayudar a organizaciones posiblemente insolventes a seguir existiendo.

17. También se hicieron diversas observaciones acerca de la forma en que los bancos debían medir las distintas formas de riesgos en sus operaciones.

El representante del Banco Mundial agregó que los controles internos eran un aspecto muy importante del programa de gestión de riesgos de un banco.

El representante del Brasil estimó que era importante que un banco tuviera un auditor mundial.

18. El representante de la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad comunicó que recientemente su Junta había aprobado un proyecto sobre la presentación de informes bancarios.

19. Varias delegaciones se refirieron a la información suplementaria que en el informe de la secretaría se recomendaba que se diera, considerándola muy útil para su examen por la gerencia de un banco pero no a efectos de consignación de información general y estimaron que sólo debía comunicarse a las autoridades de supervisión bancaria.

20. El representante del Reino Unido dijo que en los últimos años las instituciones de supervisión bancaria recurrían cada vez más a auditores externos y que era importante que hubiera una relación abierta entre las autoridades de supervisión y los auditores externos.

Conclusiones del Grupo de Trabajo Intergubernamental respecto del tema 3 del programa

21. El Grupo de Trabajo Intergubernamental acordó que la UNCTAD debía publicar el informe, con las modificaciones apropiadas, y enviarlo a la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad para que lo examinara y respondiera.

Capítulo IV

CUESTIONES DE ORGANIZACION

A. Apertura del período de sesiones

22. El 14º período de sesiones del Grupo de Trabajo Intergubernamental de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes fue declarado abierto por el Sr. L. Nelson Carvalho (Brasil), Presidente del Grupo en su 13º período de sesiones.

B. Elección de la Mesa (Tema 1 del programa)

23. En su primera sesión, celebrada el 1º de julio de 1996, el Grupo eligió la Mesa siguiente:

<u>Presidente:</u>	Dr. Herbert Biener	(Alemania)
<u>Vicepresidentes:</u>	Sr. Cemal Kuçuksözen	(Turquía)
	Sr. Abdelaziz Talbi	(Marruecos)
	Sra. María Flora Calva	(Costa Rica)
	Dr. Prawit Minsuvannakul	(Tailandia)
	Sr. Krastev Todor	(Bulgaria)
<u>Relator:</u>	Sr. Syarifuddin	(Indonesia)

C. Aprobación del programa y organización de los trabajos (Tema 2 del programa)

24. En su primera sesión, celebrada el 1º de julio de 1996, el Grupo aprobó el siguiente programa provisional (TD/B/ITNC/AC.1/7):

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
3. Contabilidad y presentación de informes por los bancos comerciales, incluida la publicación de información sobre la estructura de los bancos, las sociedades vinculadas y el nombramiento y rotación de los auditores.
4. Contabilización de las concesiones públicas.

5. Otros asuntos:

- a) Informe verbal sobre los estudios nacionales de los motivos del incumplimiento de las normas internacionales de contabilidad y presentación de informes y recomendaciones, basadas en esos estudios, para subsanar los defectos;
- b) Informe verbal sobre los métodos de fijación de los precios de transferencia y prácticas actuales;
- c) Informe verbal sobre la evolución en materia de contabilidad en el plano mundial;
- d) Informe verbal acerca de los propuestos subgrupos sobre unas normas mundiales de cualificación para los contables (incluidos los técnicos en contabilidad) y un sistema de acreditación profesional basado en las normas mundiales de cualificación;
- e) Informe verbal sobre las actividades de seguimiento de las cuestiones examinadas en el 13º período de sesiones del Grupo de Trabajo.

6. Programa provisional del 15º período de sesiones del Grupo de Trabajo.

7. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre su 14º período de sesiones.

D. Programa provisional del 15º período
de sesiones del Grupo de Trabajo
(Tema 6 del programa)

[Se completará.]

E. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo
(Tema 7 del programa)

[Se completará.]